



World Chaîne Day 2023

ワールドシェーヌディ開催のお知らせ

“Come with your Heart”
大きなハートで大瓶グランクリュを♡

会員各位

日ごとに春めき、桜の花の便りが聞かれる頃になりました。会員の皆様におかれましてはいかがお過ごしでしょうか。

さて、恒例となりました国際イベント、『ワールドシェーヌディ(World Chaîne Day)～世界のシェーヌメンバーが同時に食事を楽しみ、会員同士の絆と交流を確認する記念日～』を、4月22日に開催いたします。

今年はフランス国際本部の慈善団体であるACCR(Association Caritative de la Chaîne des Rôtisseurs)の設立15周年を記念して、「Come with your heart」がワールドシェーヌディのテーマに掲げられました。思いやり、分かち合う心を繋げ、大きなハート(心)が世界平和につながることを願い、この記念日をお祝いしたいと思います。

会場は、東京湾クルージングレストラン「シンフォニー」。船上からの東京タワーや東京スカイツリーを眺めながら、ライトアップされた東京の幻想的な夜景と、小濱雅哉総料理長による心のこもったお料理をお楽しみください。アペリティフは、トップデッキにてシャンパーニュのサブラージュを予定しています。ワインも、大きな瓶で「シャブリグランクリュ2018年」のマチュザレム(6000ml)をご用意しました。また、当日ご参加の皆様には、ワールドシェーヌディ2023のバッジをプレゼントいたします。

是非、この機会に、ご家族やご友人をお誘いの上、ご参加くださいますようご案内申し上げます。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会
関東支部 会長 服部幸應

Dear Members,

We hope you are fine and everything is going well. We are pleased to inform you about our annual international event, “World Chaîne Day” will take place on April 22, 2023.

World Chaîne Day 2023 is honouring the 15th anniversary of the ACCR (Association Caritative de la Chaîne des Rôtisseurs), the international Chaîne's charitable association, with the theme of “come with your heart”. We would like to celebrate this anniversary in the hope that tying together caring and sharing hearts and big hearts (minds) will lead to world peace.

This time, we have chosen the Tokyo Bay Cruise “Symphony Moderna” french dinner on board. During the cruise, whilst partaking of a special dinner, you can enjoy the beautiful sights of Tokyo bay by night, including, for example, the magnificent Rainbow Bridge. Executive Chef, Mr. Kohama, will be in charge of providing delicious and luxurious cuisine paired with wines for your wonderful experience and memories. Aperitif will be served on the top deck with a Champagne sabrage. The wine will also come in large bottles, including a large bottle of Chablis Grand Cru 2018, Methuselah (6000 ml). All attendees on the day of the event will be given an original WCD 2023 PIN.

We would be very happy if you could join us for this event with your family and/or friends.

Yours sincerely,

Bailli Provincial du Kanto
Yukio HATTORI

と き 2023年 4月 22日(土)
18:30 集合
19:00 乗船(ディナークルーズ)
21:40 終了予定

ところ 東京湾クルーズ「シンフォニー」
モデルナ号「ボロネーズの間」
東京都港区海岸2-7-104 TEL 03-3798-8295
※日の出桟橋「シンフォニー」客船待集合
※出航時間に間に合わない場合は参加できません、ご注意ください

参加者 会員および会員同伴者 定員・70名
(定員に達し次第締め切らせていただきます)

参加費 26,000円/会員 29,000円/ゲスト

申 込 4月7日(金) 必着で、お申し込み下さい。(申込書を参照ください)
また同日までに参加費をお振込み下さい。参加費のお支払いの確認をもって受付成立といたします。なお確認の時点で、定員に達していた場合には事務局より連絡をさせていただき、後日参加費をご返却いたします。会のホームページにて申込状況を随時更新します、ご確認くださいませようお願いいたします。

服 装 平服でお越し下さい。会員はメダル着用。
ドレスコードは「ハート柄」をテーマに着用をお願いします♡

4月10日(月)以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し受けますので、あらかじめご了承ください。

Date and time April 22, 2023 (Saturday)
18:30 Reception
19:00 Departure from pier
21:40 Return to pier (150 minutes)

Venue Tokyo Bay Cruise
“Symphony Moderna”
Kaigan 2-7-104, Minato Ku, Tokyo
TEL 03-3798-8295

Application Please fill in the enclosed application form and send it by April 7th with payment. Please apply quickly as the capacity is only 70 people.

Participation fee 26,000 yen/member 29,000 yen/guest

Payment transfer Please transfer the participation fee by April 7th. The registration is complete once the payment has been confirmed. If registration reaches capacity during the confirmation process, our office will contact you and refund the participation fee later.

Dress Guests and members may come in smart casual attire and wear “Something Heart pattern♡”
Chaîne medal is required for members.

Please note that in the case of cancellation after April 10th, participation fee will still be required.



4月22日のWCDディナーに参加した方には、2023年度のワールドシェーヌディ記念バッジを贈呈いたします

Further Information
La Confrerie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto
2-7-13 Kita Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0061 Placeo Aoyama Bldg.3F C/o ESF international
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419 E-MAIL : chaine@esf.jp
<https://www.rotisseurs-kanto.jp/>